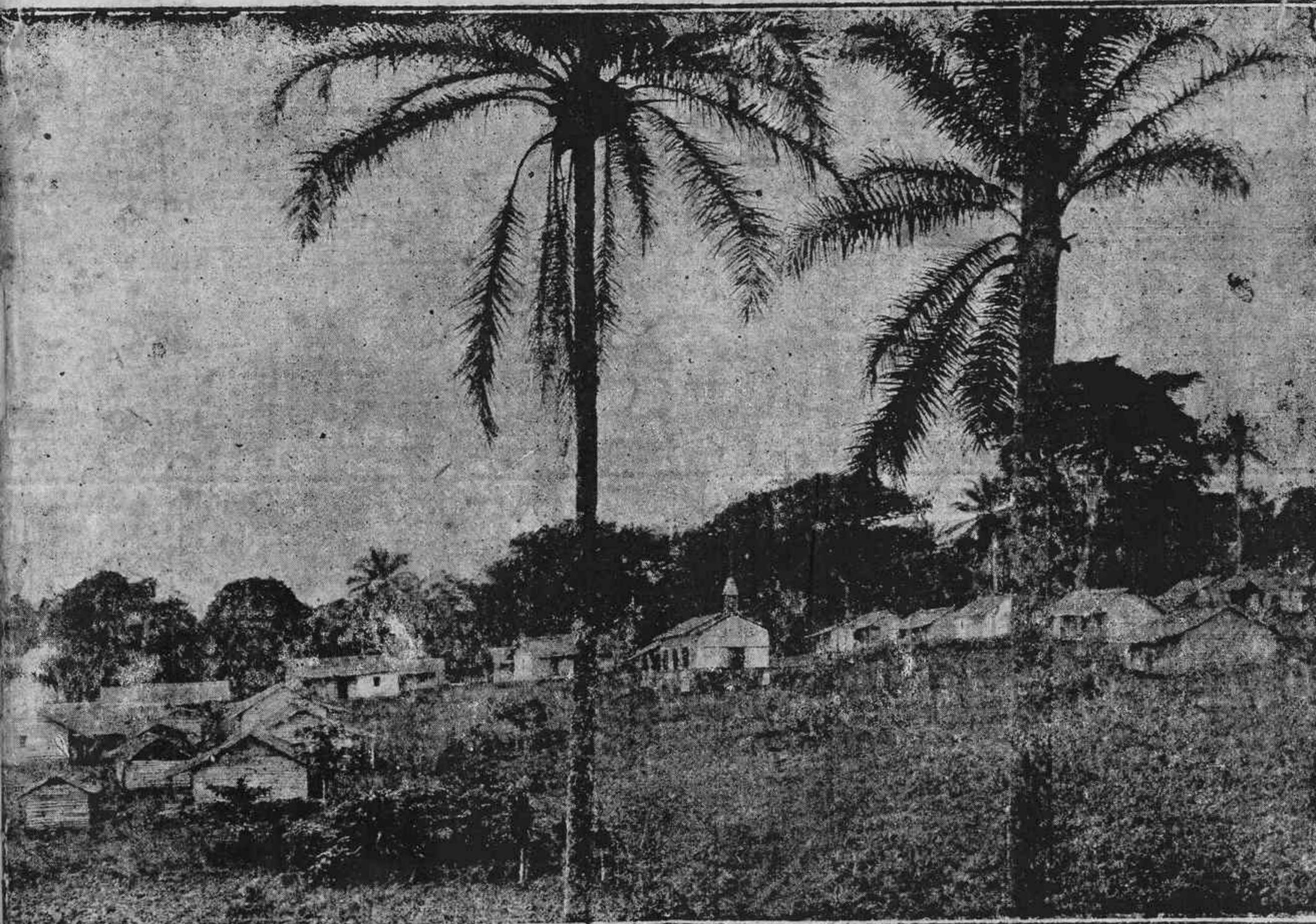


295/3 196/3



La Guinea Española

AÑO XLI 10 DE MARZO DE 1945 = NUM. 1192



Poblado de Rebola

-PRODUCTOS DE MOLINERIA S. A.-
"PROMOSA"

Instalaciones Completas de molinería especializada en la elaboración de harinas y sus derivados de raíz de yuca y manioc.

"Consignaciones"

Fábrica: Valencia 615=Oficinas:
Av. José Antonio 623—1º.
Dirección Telegrafica "PROMOLISA" Barcelona.

S.A.C. FREIXA UBACH
-SACFU-

Importaciones y Exportaciones
Confecciones de algodón.
Representaciones y Consignaciones.

Dirección telegráfica: "SACFU" Paseo de Gracia, 47.
Barcelona.

¡¡¡ ATENCION!!!

ANUNCIARSE

ES ASEGURAR LA VENTA

"LA GUINEA"

JOSE LOPEZ SANCHEZ

EN BASUALA DE FDO. POO

Con fincas de Cacao y Café

M
E
D
I
O
A
N
I
O
A

TALLERES ASSENSIO

A
B
D
I
M
T
E
D
I
A

AVINAGRA Y OÑAGS

OSBORNE

Representante Exclusivo para la Guinea.

Comercial "FRAPEJO" S.A.

continuada de

BIVINIA BESO

ANTONIO PEREZ LOPEZ



SIDRA ZARRACINA

LA UNICA, LA MEJOR

48 pesetas caja, 12 Botellas

Unico Representante

Casa Amilivia



INTERCOLONIAL, S. L.

Delegaciones en : BILBAO Y BARCELONA

IMPORTACION - EXPORTACION

Productos de la Península en general

EXCLUSIVOS DE VENTA

BATA

(Guinea Española)

Importación

Y

Exportación

FACTORIA EN GENERAL

ALMACENES MORENO

AVENIDA DEL GENERALISIMO

73-75-77

TELEFONO N° 183

SANTA ISABEL

Juan Sanjaume Munné

Importación - Exportación

APARTADO 28

TELEGRAMAS "SANJAUME"

BATA
Guinea Española



Vicente Gozalves Herraiz

SANTA ISABEL

Apartado 126

BATA

Apartado 2

Agente general en estos Territorios
de las Casas:

GONZALEZ, BYASS Y CIA.

BOSCH y CIA.

AQUILA ROSSA

BODEGAS PALACIO

ARMENTIA Y MADRAZO

EXCMO. SR. MARQUES DE RISCAL

ESPUMOSOS" BARRAIX

(los señores de Gines Herraiz)

Tabacos "AULESA"

IMPORTACION

REPRESENTACIONES EN GENERAL

SEGUROS

EXPORTACION

Vinos y Coffacs

Anís del Mono

Vinos, Vermouth

Vinos de mesa

Vinos de mesa

Vinos finos de mesa

Agua de mesa

VILA Y MORANTE LTDA.

Bata

Apartado 35

Factoría en general

Importación

Exportación

Dirección Telegráfica—VILAMORA

EL BARATO

Izaguirre y Compañía Ltda.

TENDERÍA 17

Bilbao

Santa Isabel (Isla de Fernando Poo)

Fincas de cacao y café.

Río Benito (Guinea Española)

Explotación forestal.

MORA y Compañía, Ltda.



SANTA ISABEL

(FERNANDO POO)



IMPORTACION - EXPORTACION

Y

COMERCIO EN GENERAL

CALLE GALICIA N.º 8 y 10

SANTA ISABEL

FERNANDO

DIRECCION:

Telegráfica; HENRIQUEZ

Postal; Apartado Núm. 48

Telefono; Núm. 114

HENRIQUEZ

Exclusiva de CIGARRILLOS
MONTECARLO - ARGELINOS
ALMIRANTE - ALMIRANTE HABANO

ARRESCO LTDA.

Importación - Exportación



Apartado 120

SANTA ISABEL

(Fernando Poe)

RAFAEL MUP GUERRA

ALMIRANTE
VEGETAL
COMPLETO

eregumil
Fernández

FE

INSUSTITUIBLE

FECHA DEZ
CANIVELL



DROGUERIA

-- PINYORS --

LOZA SANITARIA

Santa Isabel, APARTADO 24
TELÉFONOS 15 y 66

DIRECCION
GENERAL

"EL BARATO"

RAMON CERDA ROVIRA

SANTA ISABEL.



REPARACION Y MONTAJE DE TODA

CLASE DE MAQUINARIA,

embovinadas de dinamos y motores
eléctricos, a precios sin competencia,
y entregadas a las 24 horas.

Unico representante

Gonzalbez

Bata

GONZALEZ, BYASS Y Compañía

RAMON CERDA ROVIRA
VINOS = CONACS
SANTA ISABEL

TIO PEPE



FINO GADITANO

VIÑA A B.

SOLERA 1847

JEREZ QUINA

TRES COPAS

SOBERANO

INSUPERABLE

AGENTE — REPRESENTANTE

Vicente Gozálviz Herraiz

SANTA ISABEL — BATA

Bata

SOCIETAT MÀC BNE SÒMA DR DDIOS

DAVID NAUFFAL

Grandes existencias en toda clase de tejidos.

(Almacén Central Español)

Especialidad en confecciones y calzados.

Delegación en BARRIO DE NA
ALMACENES MADRID

TIENE TODOS SUS PRECIOS MODICOS.

ALMACENES DE ABASCAL

Guerrero, Pérez y Ortiz

Importación y Exportación
VEIGA Y AVENDANO S.A.

SANTA ISABEL

(Fernando Poo)

BATA

(Guinea Española)

(SAN CARLOS)

Sociedad Anónima Utamboñi

Santa Isabel (Fernando Póo)

SUCURSALES:

Bata y Río Benito

(Guinea Continental Española)

Delegación en B A R C E L O N A

VEIGA Y AVENDAÑO, S. A.

BOKOKO

(SAN CARLOS)

DESCASCARADORA DE CAFE

Fabricación Nacional
Inmejorables en calidad, seguridad
y economía

ROIG

BATA

CASA AMILVIA Ltda.

FUNDADA EN 1906

Agentes Exclusivos de

Sidra zarracina,

Vinos: Bodegas Franco-Españolas

Coñac y vinos Bobadilla

SOCOCHA LTDA.

SANTA ISABEL

Apartado 137



Paz y Font, Ltda.

Apartado, 16 Teléfono núm. 28

AVENIDA M. C. JONES

HOTEL—BAR—RESTAURANTE

COMISIONES

Agencia Administrativa

SAN CARLOS (FERNANDO POO)



Talleres "EL RAYO"

Reparación de toda clase de
maquinaria y electrici-
dad en general.

Galle Asturias

Santa Isabel (Fdo. Poo)



LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL ILUSTRADA
PUBLICADA CON APROBACION ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLI

Santa Isabel, 10 de Marzo de 1945

Núm. 1192

Orientaciones.

Esta Humanidad, al salir de la guerra no sólo hallará las condiciones de la vida profundamente cambiadas, sino que sobre todo, espiritualmente mostrará un semblante muy diverso del que ofrecía antes del conflicto. Los mapas que señalan los confines de los Estados no serán lo único que cambiará de aspecto; también los hombres. Las almas de gran temple están dominadas por una agitación que no tiene quizá semejante en ninguna de las crisis más graves de la Historia; agitación en que el bien y el mal se confunden de manera extraña para crear y para destruir, para ordenar y para trastornar. Se añade a esta agitación una especie de odio a todo lo pasado, un loco afán de novedad que muchas veces no carece de fundamento en su objeto ni de nobleza en sus motivos, pero con el cual frecuentemente faltan la claridad y la precisión en la elección de los medios, mientras con imprudente optimismo se espera de la novedad más de lo que ésta puede dar. Quien quiera que sea experto en la interpretación de las señales de los tiempos presentes, en leer en el fondo del corazón de los hombres, sabe muy bien cómo con la inquietud que ha invadido la psicología de las multitudes, por efecto de la guerra y de las desgracias que la han acompañado, ha penetrado en el mundo un ansia de renovación que tiende y empuja de una u otra manera a la acción. ¿Seguirá esta acción un curso torrencial y volará los puentes entre el pasado y el porvenir? ¿Se volcará como torrente impetuoso, arrastrando las barreras de la injusticia y de la inmoralidad? ¿Tendrá que sufrir todavía la mordedura de la venenosa guerra civil esta pobre Humanidad después de sangriento azote de la guerra mundial?

Pío XII

Problemas Coloniales

VI

Una cuestión de vital interés para nuestra Colonia.

SON ya varios los artículos que venimos dedicando en nuestra Guinea a problema tan importante para nuestra Colonia cual es la dote en el sentido, forma y manera que estilan nuestros amigos de la zona continental.

Como complemento a lo que expusimos en nuestros dos últimos artículos, vamos a demostrar hoy cómo la dote, no obstante lo paradójico que ello parece, y contra lo que a buen seguro sostendrán algunos de nuestros lectores, es una de las causas que más poderosamente influyen en que se rompan muchas de las uniones naturales con que se casan nuestros continentales.

Ya doy por descontado que no todos estarán con el que suscribe en este particular, y que incluso se pronunciarán no pocos en contra, inclinándose a favor de lo que sienten casi todos, por no decir todos nuestros continentales, al acogerse a este procedimiento, por aquello de que la dote es lo que más detiene a la mujer en casa y posesión de su marido.

Así y todo, y respetando desde luego en lo que se merece el sentir que en esto tuvieron varios de nuestros amigos, singulamente algunos Sres. Administradores, digo y sostengo que precisamente, por haber pagado a una mujer es por lo que ésta se desliga tan fácilmente de su marido.

Si la desgraciada hija de Africa se

ha juntado con un hombre precisamente porque éste dió por ella x dinero y z mercancía con devolver lo adquirido, caso haya algún nuevo postor que quiera la mercancía, digo mujer, está hecha la feria; y como estos salen por todas partes y aparecen por cualquier rincón, de aquí que suceda lo que sucede, que se rompan tan fácilmente los matrimonios como estamos viendo cada día.

Si nuestros indigenas se casaran única y exclusivamente por amor y simpatía, porque se quisieron antes y para ello se buscaron y cortejaron mutuamente por una temporada, habría entre los mismos más estabilidad en sus uniones.

Pero como quiera que estas uniones, así verificadas, sean tan raras y contadas, y dado que nuestros biografiados se casan muchas veces tan sólo por haber comprado y pagado una mujer, con la que ni convivieron, ni conmemoraron para nada, poco ni mucho, con devolver la mercancía y poner encima por contera y redondeamiento alguna cosa más para la madre o parentela de la chica, se arregla bonitamente el asunto, haciéndose uno con la mujer con la mayor facilidad.

La experiencia nos lo dice, y así hace que lo venimos observando desde que llegamos a este bonito rincón de la Guinea el año 1.917.

A cuántas mujeres del Continente y algunas de allá que se encuentran entre

nosotros por Fernando Poo se les podría aplicar aquello que el Divino Salvador dijo a la Samaritana del Evangelio: "Verdad, dices, mujer, que no tienes marido, ya que el que tienes en estos momentos no es tuyo, como tampoco lo fueron los cuatro o cinco hombres con quienes conviviste.,,

Hagan nuestros lectores la prueba con cualquiera mujer de las que van con frecuencia a un tribunal para concertar en el mismo el matrimonio con un hombre mediante el pago de determinada cantidad, y se convencerán inmediatamente de la verdad de cuanto venimos diciendo; el desfile de maridos que figuran en la hilera de los que han pasado por algunas prójimas dando cada uno su dinero es fantástico y de abrigo.

Que eso de casarse primero con primera como debería ser para beneficio y prolificidad de la raza y bien de la Colonia, siendo todavía jóvenes los contrayentes, es patrimonio de contados muchachos que saben de algunos achaques; los demás de la hilera atrahillada, tantos y tantos como ellos son por todas partes, estos van al matrimonio, como van a cualquier parte, sin dárseles un camino sea joven o vieja la mujer, esté o no en condiciones para el desarrollo de la vida etc. . . ¿Y todo esto porqué? ¿Porqué tantas corridas y torees? ¿No será ello debido exclusiva y principalmente a la maldita dote que se halla de por medio?

Naturalmente; como entre los contrayentes no haya más unión que la del dinero; siendo como es la llave del matrimonio para muchos de nuestros indígenas el dinero, con devolverlo o forjarlo de otra manera, quien pierde la llave de una, con hacer que

le forjen otra en cualquier parte, ya se hace con mujer.

Vino cierto día una desavenencia entre el marido y la mujer; propinó aquel a ésta unos palos, bien o mal dados, por lo que fuera; la mutua armonía que reinaba entre ambos se fué por tierra: la distancia y tirantez se acentúa; la mujer, como no tiene a las veces nada de santa, se va con otro, a quien procurará ganar con halagos y buen comportamiento, o buena cabeza como dicen ellos. . . . Así las cosas, tercia en la demanda o en el pleito uno que se llama y a las veces lo es de verdad, hermano de la prójima, y como es amigo de aquel con quien ahora quiere ir su hermana, la discordia se aviva más y más, acuciada por el interés que éste tiene en el caso.

Viene el intermedio forzoso de ventilar la palabra ante un jefe, o un tribunal, o ante un Sr. Administrador, o donde sea, a grito pelado y con sobrados incidentes. . . . Resultado, que cada uno vaya por su parte, quedando la mujer, —era lo que pretendió,— libre para ir con quienquiera dé por ella lo que antes dió el marido del pleito; y aquí no ha pasado nada, y hasta otra, que a lo mejor no tardará gran cosa en presentarse.

Esto, es lector amigo, lo que pasa con sobrada frecuencia en el Continente y en la Isla, como podrán atestiguar cuantos hayan tenido la suerte o calamidad de asistir allá donde se ventilan estos líos. Que me lo digan si nó algunas de las muchas prójimas que corretean sueltas por Santa Isabel y otras partes o bien se hallan unidas con algunos braceros o muchachos de la guardia colonial. No hace mucho tiempo hubo una mujer en el Camerun

cuyo nombre podría citar, que cambió de marido nada menos que unas 17 veces sucediendo en todas ellas esto que llevamos dicho.

Samaritanas que han estado con cuatro, cinco, seis y más hombres sin que ninguno le sea verdadero marido, esas conocemos a docenas con cuantos detalles precisan para darse de las mismas eabal idea.

Todas estas desgraciadas no han cambiado de marido por otra causa que por lo de la dote, ya que sino hubieran encontrado alguno que sufragara los gastos, no se hubieran atrevido a separarse de los mismos.

¿Porqué la mayor parte de los cristianos que tienen líos semejantes, no proceden en los mismos de igual suerte y no recurren a semejantes procedimientos, no obstante separarse y tirarse ellos los trastos a la cabeza sobradas veces, como los demás infieles, o que no se han casado por la Iglesia? ¿No es por ventura porque saben más que de sobras que aparte los vínculos del dinero tienen otros más irrompibles cuales son los que se derivan del santo matrimonio?

La dote, digan por allí lo que quieran los partidarios del sistema, es el mejor método para acabar de romper los matrimonios. La mujer casada por la Iglesia se separará, como sabemos, con harta frecuencia de su marido, pero nunca se hallará tan libre como sus compañeras que no se hallan ligadas con este vínculo para ir corriendo en pos de nuevos pretendientes no obstante saber que se la pretende.

El vínculo del dinero y de la dote se rompe sin la menor dificultad; el del matrimonio verdadero deja una picazón tan grande en el que lo rompe, que difi-

cilmente se suelda con nueva ligazón de otras pesetas; la conciencia que tortura también a estos tales produce sus efectos, cosa que en manera alguna produce la atadura de unos cuantos miles de pesetas.

¿Porqué además hay tantos que juegan y más juegan casi toda su vida sin quererse casar como Dios manda? ¿No es porque saben que las ataduras del matrimonio no se rompen jamás de otra manera que por la muerte?

He ahí, lector, la verdadera causa de la estabilidad de los matrimonios; el único procedimiento que estabilizará en todo el continente y donde quiera las uniones de nuestros indígenas.

Afiancemos más y más este vínculo y sobran pesetas.

Los corisqueños, los bubis, y algunos de otras razas se casan sin dote en el sentido pamue, y no obstante son los que relativamente menos palabras llevan de esta indole a los tribunales y estrados de las Administraciones.

Cuanto menos dinero se interponga en un matrimonio, más estabilidad tendrá él; menos avaricia se despertará en los familiares de la mujer y menos deseos de enriquecerse a costa del prójimo que se quiere casar.

Suprímase la dote y habremos hecho en la Colonia una obra de mucha utilidad para la misma.

Fergal.

Cultura Religiosa

LAVABO Y SECRETA

DESPUÉS de preparadas las ofrendas, para mejor prepararse a la consagración y arreglo de la Eucaristía que dentro de poco va a consagrar, el sacerdote se lava los extremos de los dedos en un ángulo del altar. Antiguamente eran las manos enteras, ya que esta purificación era exigida por la misma naturaleza de la oblación y ofertorio.

El celebrante al despedir a los catecúmenos había impuesto sus manos sobre la cabeza de cada uno de ellos, algunos sucios y desaliñados. Además al recibir las ofrendas de pan, vino, aceite y cera se había manchado necesariamente las manos y era conveniente tenerlas pulcramente limpias para el momento de la consagración, en que había de tocar el mismo Cuerpo del Señor.

Una vez que éste paso de la misa perdió su inmediata finalidad práctica, tomó dos significativos simbolismos, al par que recuerdos. Uno era que el sacerdote había de estar purificado de sus menores faltas al acercarse el momento cumbre de la misa; otro, el lavatorio y sermón que sobre el mismo tema hizo Jesús en la Cena a sus Apóstoles antes de darles su Cuerpo y su Sangre.

Mientras se purifica los dedos, el celebrante recita parte del Salmo 25, escogido sin duda por el versículo 6º. que hace alusión al lavabo: "lavaré entre los inocentes mis manos", y lo hace al lado de la epístola, porque allí había antiguamente una ancha pila de la que corría el agua sobre cuanto era necesario purificar para el sacrificio.

Después del lavabo, el sacerdote vuelve al centro del altar, de donde no saldrá hasta después de la Comunión, y allí inclinado y con las manos juntas, ofrece de nuevo el sacrificio a la santísima Trinidad, en memoria, según lo ordenó Cristo, de su Pasión, Resurrección y Ascensión y en honor de la Virgen Santísima y de los Santos, pidiéndoles sean nuestros intercesores.

El Sacerdote se vuelve al pueblo por última vez antes de la consagración y comunión, después de haber besado el altar que simboliza a Cristo, y en cuyo nombre va a pedir al pueblo le acompañe en la oración que va a dirigir al Altísimo. Anteriormente al siglo IX, no decía más que estas sencillas palabras: "Orad, hermanos míos". Pero desde entonces, la fórmula se completó precisando la intención de la plegaria común en estos momentos: Orad, hermanos, para que éste sacrificio mío y vuestro, sea aceptable ante Dios Omnipotente"

Este recuerdo de la antigua fórmula es lo que motiva la rúbrica actual, que manda al sacerdote decir las dos primeras palabras en voz alta y las restantes con tono bajo y no de cara al pueblo, sino mientras se vuelve de nuevo hacia el altar.

El acólito, en nombre de todo el pueblo da a las palabras del celebrante la siguiente bella respuesta: "Reciba el Señor de tus manos el sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para utilidad nuestra y de toda su Iglesia santa".

A continuación el sacerdote dice en

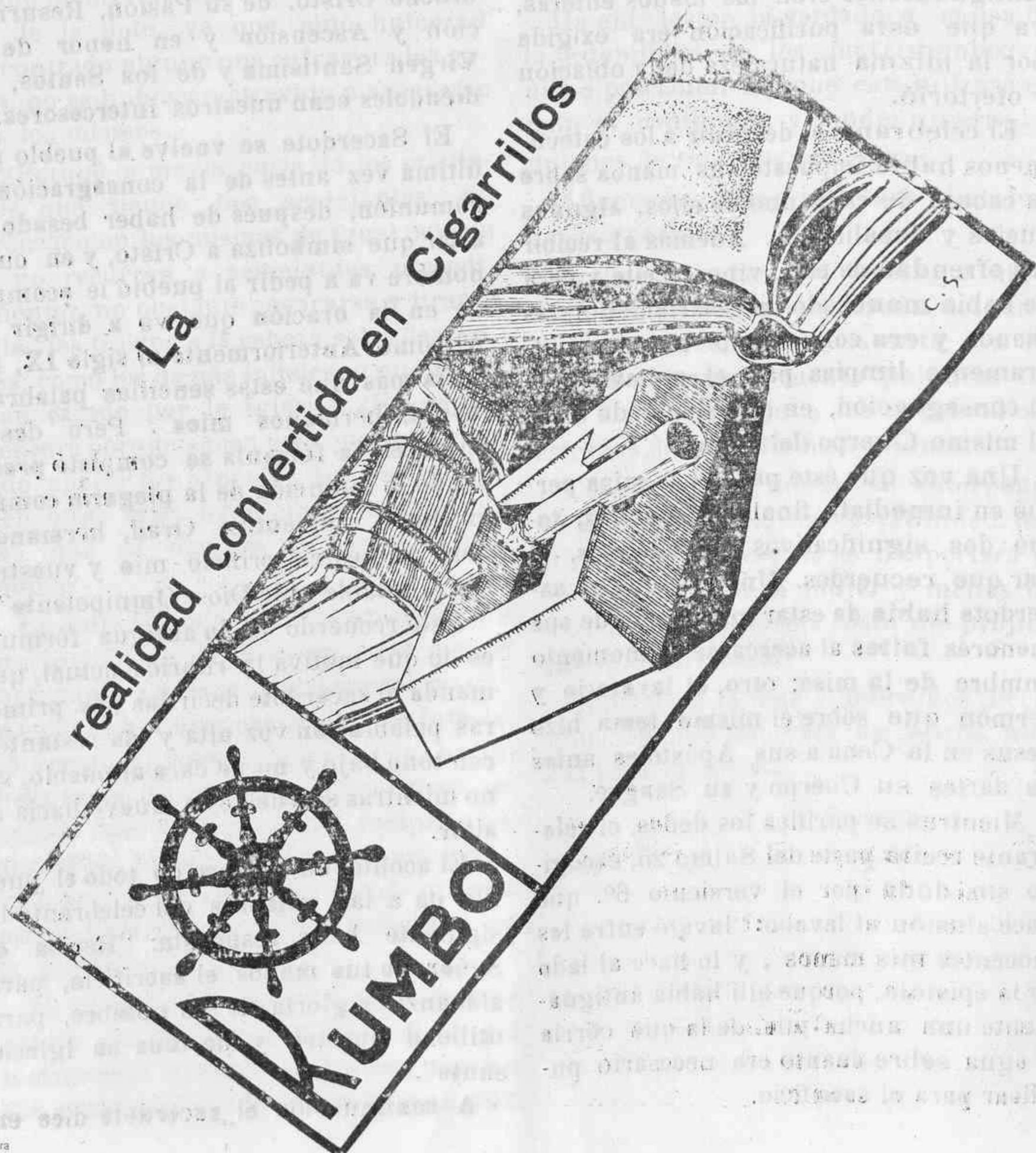
voz baja la oración llamada *Secreta*. Se llama así la referida oración no por que se diga en voz baja sino, que más probablemente deriva de latín *secernere apartar*, por que se decía después de haber "apartado" del conjunto de ofrendas, las destinadas a la consagración.

De todos modos lo que importa es saber que ésta oración es del mismo carácter y paralela a las otras dos oraciones variables en cada misa, la *colecta* y la *postcomunion*, aunque cada una

expresa en su texto el diverso momento en que se aplican. Por lo tanto así como la colecta, por su posición inicial, anuncia el sentido de la festividad, y la postcomunion alude a la recepción del Cuerpo de Cristo, la secreta hace alusión a los dones y ofrendas presentados para realizar el sacrificio.

Y con ésta oración termina la primera parte o el primer acto de la misa de los fieles.

F. G. C. M. F.



NOTAS PARROQUIALES.

Novena al Glorioso Patriarca San José. El día 11, D. m. se dará comienzo a la Novena con que todos los años nos preparamos para celebrar la festividad del Glorioso Santo. Muchos cristianos aprovechan esta solemnidad para cumplir con el precepto pascual. La hora del Acto de la Novena será los días laborables como festivos a las 7,30.

Ejercicios Espirituales. Todas aquellas señoras y señores europeos que deseen practicar este año los santos Ejercicios, podrán comenzarlos el día 20 de los corrientes.

Habrán dos ACTOS cada día; el uno será a las 7'30 de la mañana, durante la Santa Misa, y el otro a las 7'30 por la tarde.

Es de esperar que todos corresponderán como lo hicieron el año pasado.

Bautizos. El 5 de los corrientes fué agraciada con el agua del santo Bautismo la niña María del Carmen, hija de los consortes D. José Montenegro y Dña. Anita López. Son sus padrinos efectivos D. José Borbancho y Dña. María del Carmen López representados por D. David Carrillo y su señora esposa Dña. Natividad residentes en esta ciudad.

Ratificación. D. Antonio García Suncela y Dña Josefa Gallego Morecillo, naturales de Don Benito, en esta iglesia Catedral de Santa Isabel, han ratificado su matrimonio, ejecutado antes por poderes, siendo testigos D. Antonio Moreno de Falcón y D. Manuel Jiménez Cervantes. Que sea por muchos años llenos todos de felicidades mil.

El Nuevo Organo. Y nos quedamos sin ninguna gorda más en cartera para el número siguiente. Así terminaban las cuartillas que dimos para el número anterior, y que con muy buen acuerdo y como inspirado, nuestro Director, colocó debajo de la prensa. Pues es el caso, lector amigo, que a las pocas horas de haberlas yo entregado para ser impresas, llaman a la puerta de mi despacho. ¡Adelante ! Buenos días señor Padre buenos los tenga V. también, contesto a nuestro *Fidargo* portugués europeo. ¿Y qué le trae V. por aquí? . . . Mire V. señor Padre: He visto en la Revista de la Guinea que van a comprar un órgano nuevo para esta Catedral y que para ello suplican la ayuda de todos los cristianos.—Así confiamos que sucederá, con la ayuda de Dios y de tantos bonisimos cristianos y dadivosos como hay en Sta. Isabel y su contorno. Yo soy muy religioso, continuó diciendo nuestro visitante, y si no voy a Misa todos los Domingos es porque no puedo , me gustan mucho las cosas de Dios y de su iglesia, y por eso, yo también quiero contribuir para el órgano, y sin más, deja su limosna de . . . ! *quinientas pesetas* (500) sobre la mesa, imponiéndome el riguroso precepto de ocultar su nombre: y que al pie de la letra se cumplirá. Yo mismo me quedé asombrado atendida la humilde persona del donante. Que Dios N. S. se lo premie, le dije, y que Sta. Cecilia le toque con su *Divina arpa* el himno del agradecimiento y de su premio en el cielo. Trasladémonos unos momentos a la *Sociedad Progreso* en *Copohata*, y allí encontraremos al simpático D. Fausto Salgado que nos ha alargado sendos billetes de cien pesetas cada uno, y estamos seguros que cuantos con él comparten los duros trabajos de la finca, nos darán, cuando más descuidados estemos otra grata sorpresa. Nuestro agradecimiento por adelantado. Y nuestros indígenas ¿en qué se ocupan? Nada menos que en ir ahorrando, poco a poco, unas pesetillas para poder así formar parte de la lista en favor del nuevo órgano, porque si filarmónicos hay en el mundo, forman casi la primera línea nuestros estimados indígenas naturales del país. Hoy podemos apuntar el nombre del Sr. Laureano Michá, natural de Rio Benito y que se encuentra empleado en el Censejo de Vecinos de esta Ciudad. Seguid su ejemplo.

Suma anterior	325
D. N. N.	500
D. Fausto Salgado	200
Sr. Laureano Michá	25
Total	1050

Ptas.

Radiogramas Quin-

Se ha conmemorado en Madrid el LXX aniversario de la fundación de la primera Academia General Militar. Presidió el General de Estado Mayor Sr. Matilla antiguo profesor con el alumno más antiguo General Sousa y el más moderno Coronel Mateo Trillo.

El Ministro de Industria y Comercio recibió al encargado de negocios de Chile para intensificar el intercambio comercial entre ambas naciones.

Organizado por la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid y el Frente de Juventudes se celebra un cursillo de iniciación cinematográfica.

Los doctores españoles Gonzalo Urgoiti y Ramón Urioste afirman haber encontrado un hongo con mayores posibilidades terapéuticas que el de la penicilina.

Ha fallecido D. Francisco Gómez del Campillo, Rector de la Universidad de Barcelona, siendo trasladados sus restos a Madrid para ser inhumados en el panteón familiar.

Se ha creado en la Universidad Central una Escuela Profesional de Dermatología vinculada a la Facultad de Medicina.

Han sido embarcadas en el Cabo de Hornos 16 grandes cajas con destino al Uruguay conteniendo trofeos de guerra y recuerdos de nuestra colonización en aquella República.

Por una fábrica de Valencia son entregadas al Estado 21 locomotoras de vapor; 12 eléctricas y 300 vagones.

En el Congreso Etnográfico del Africa Occidental celebrado en Dakar representó dignamente a España el catedrático Martínez Santa Olalla que disertó sobre el Sahara, tema ampliamente estudiado por dicho señor en sus expediciones del 1941 al 43.

El Ayuntamiento de Barcelona ha cedido un solar para la edificación de un Colegio Mayor Universitario.

El Ayuntamiento de Madrid cierra su presupuesto con un superavit de 17 millones de pesetas.

Ha sido designado para Procurador en Cortes D. José Ma. Pemán.

Se han inaugurado en Logroño los nuevos pabellones para Suboficiales.

Han ingresado en la Orden de Alfonso el Sabio D. Samuel Martín Retortillo y D. Antonio Ruiz de Ocaña.

A más de cuatro millones y medio de pesetas asciende el presupuesto que el Instituto Nacional de la vivienda ha señalado para la construcción de viviendas, campo de deportes etc. en una amplia zona de urbanización en Deusto, que deberá comenzar a los ocho días de adjudicarse el contrato y terminarse en 33 meses.

Igualmente en Valencia se iniciará en breve la construcción del nuevo grupo de viviendas Ricardo Blasco.

En el domicilio de Falange de Cuatro Caminos (Madrid) fueron asesinados los camaradas Martín Mora y David Lara por un grupo de comunistas que armados de pistolas penetraron en el local a las nueve y media de la noche. Al entierro acudió una numerosa concurrencia constituyendo una grandiosa manifestación espontánea de más de 300.000 personas que al levantar los cadáveres para ser trasladados al cementerio prorrumpió en vivas a la Falange y al Caudillo, dando mueras al comunismo y exigiendo justicia. Formaban en el duelo el camarada Arrese en representación del Caudillo y Ministros de Justicia, Gobernación, Trabajo, Agricultura, Industria y Comercio, Educación, Vicesecretario General del Movimiento, Presidente del Consejo de Estado, Vicepresidente de las Cortes, Alcalde de Madrid, Gobernador Civil etc.

Ha sido cumplida la sentencia dictada por los tribunales militares contra 16 terro-

Señales de España

ristas comunistas, entre los que se hallaban algunos Jefes de grupo de acción infiltrados por la frontera pirenaica, acusados de varios crímenes.

El día 6 de enero a las once y media de la noche falleció en Madrid el joven e ilustre escritor D. Samuel Ros, premio nacional de Literatura y ex director de Vértice.

Según interesantísimas declaraciones del ministerio de Obras Públicas, toda la parte de reconstrucción que pertenecía a este Ministerio ha quedado terminada en 1944. En dicho año se inauguraron los puentes de Fraga, Lérida, Tordera y Besós que eran los únicos importantes que quedaban por reconstruir. Desde los primeros años del Movimiento Nacional se repararon unos 30,000 kms. de carreteras: por eso en 1943 y 44 se ha dado preferencia a la mejora de los trazados, supresión de curvas y pasos a nivel y se ha concluido el magnífico proyecto de los accesos a Madrid que se efectuará desde 10 kms. antes de la llegada a la capital por autopistas de 40 mts. de ancho. En cuanto a los ferrocarriles, el 16 de marzo un tren eléctrico partió a las 9.20 de Madrid con dirección al Escorial y el 26 de abril se inauguraba oficialmente el servicio eléctrico Madrid — Cercedilla y Madrid — El Escorial y últimamente el de Avila y Segovia con un total 361 kms. electrificados de nuevo. Todo ello no ha sido sino la realización de un proyecto de 1929 que presupuestado en 625 millones de pesetas se ha aumentado considerablemente debido a las circunstancias.

No menos de 40 grandes pantanos han sido concluidos o comenzados desde el movimiento, algunos como los de Entrepeñas y Buen día de una capacidad de dos mil trescientos millones de metros cúbicos de agua.

En el año 1943 se concedió un crédito de mil millones de pesetas para terminar los ferrocarriles de Madrid — Burgos, Cuenca — Utiel, Ferrol del Caudillo — Gijón y Zamora — Orense, algunos de los cuales se terminarán en el 1945 favoreciendo de esta suerte la red de comunicaciones ya que del año 1942 al 43 los transportes ferroviarios de personas aumentaron en 8 millones, a lo que hay que añadir un transporte de 21 millones de toneladas de mercancías, con recorrido mensual de cinco millones y medio de kilómetros.

También el Ministerio de Educación ha iniciado la rehabilitación de la Primera Enseñanza. Según declaraciones del Sr. Ibañez Martín, los maestros ingresaban en 1939 con 3,000 ptas: la nueva ley aprobada por las Cortes señala 6.000 ptas. de ingreso y el presupuesto total del Magisterio que en 1936 era de 194.908,000 ptas. ha llegado en 1944 a 318.132.000 ptas.

El Ministerio de Obras Públicas ha autorizado un aumento del 25% en los billetes de los ferrocarriles y de un 20% en el transporte de mercancías para subsanar el déficit existente por las múltiples obras que se han llevado a cabo desde el Movimiento Nacional, tanto de reparación como perfeccionamiento en los servicios y sobre todo para ayudar a la elevación de sueldos a los empleados que supone unos 450 millones de pesetas.

El Monte Amboto ha salido para Montevideo y Buenos Aires llevando entre sus pasajeros a seis Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María destinados a las misiones de Perú.

Ha comenzado a regir el Código Penal aprobado por ley de 23 de diciembre de 1944.

Como nota curiosa señalaremos que Madrid ha consumido en el pasado año 9,000 vagones de harina y 11,279 vagones de trigo: 120 millones de kilos de patatas: 56 millones de kilos de pescado: cuatro más que el año anterior: 23 millones de kilos de aceite: dos millones más que en 1943: el pan no ha faltado un sólo día.

Los españoles han gastado en 1944 en periódicos 150 millones de pesetas. Se han publicado en nuestras editoriales 4,500 obras, de ellas 1519 de Literatura.

R. de Arellano.

Impresiones Marítimas

Santo Tomé emporio de la colonización portuguesa

El 14 de Febrero salió el Sagunto en viaje, Bata—Annobón—Sto. Thomé: el 15 estaba en aguas de Bata: tras unas horas de permanencia, levantó anclas, arribando a Annobón en la mañana del 17: como siempre, su llegada conmovió a aquel pueblo, que se rebullía alborozado en aquella extensa playa, porque el arribo de nuestros intercoloniales, es un acontecimiento en aquella apartada isla, la que como una esfinge se asienta en medio de las solitarias aguas del Océano.

Cambios de impresiones: una satisfacción indescriptible para aquellos solitarios, que allí cumplen gustosos un deber religioso y de patria: aquellos dos días de confraternización cordial y alborozada entre aquellos contados coloniales, el pasaje peninsular y la tripulación, parecieron a todos unos momentos: recogido el cargamento, nuestro intercolonial, seguido de las miradas de los unos y de los otros, se hacia en la tarde del 18 a la mar con rumbo a S. Thomé, a donde llegó el Sagunto en la mañana del 19: un asunto comercial motivaba en aquel puerto la arribada, que duró casi cinco días.

Santo Thomé, pequeña isla portuguesa enclavada en el mismo Ecuador ha tenido sus años de esplendor: el trabajo asiduo de los buenos portugueses, que allí laboraron por su Patria, llevó a la Economía nacional los grandes recursos del Tesoro: al leer los impresos coloniales y cuando oímos hablar

a los buenos portugueses, recogemos la impresión de que Sto. Thomé es el orgullo de la colonización portuguesa por la obra realizada y por su penetración con las razas aborígenes, las que han sido asociadas, se discutirá si se quiere los procedimientos, a la obra portuguesa de una manera verdaderamente inconfundible.

Se recuerda aquellos años de esplendor en los que aquella isla, la mitad que la nuestra de Fernando Poo, llegó a producir por año, sólo en cacao más de 30,000 toneladas de un grano, que elaborado comercialmente con gusto llegó a ocupar un puesto saliente en las cotizaciones internacionales: una cosa parecida pasó con el café, palmiste, copra, aceite de palma, azúcar, aguardiente de caña, sin descuidar cuanto se relaciona con el mercado para la vida local, a donde se encauzó las actividades indígenas, de los que podemos llamar pretos libres.

Por si esto fuera argumento flojo de su antigua grandeza agrícola, industrial y comercial, bastaría con visitar las fincas actualmente, y al contemplar, no precisamente las plantaciones, que naturalmente no son lo que fueron, sino aquellos espléndidos patios, con sus manifestaciones agrícolas, inmediatamente se echa de ver, que por allí, año tras año, pasó la iniciativa del hombre de trabajo al que acompañó la fortuna.

Aquellas instalaciones, las preocupaciones de la vida, la enfermería con su

botiquín y asistencia médica, la escuela para los niños de las llamadas Rosas, y cuanto pudiera contribuir al confort de la vida, de unos hombres, quienes al vincular su juventud al trabajo en la Colonia, lo rendían todo y por muchos años al servicio de la economía nacional y a su propio provecho; así ha entendido aquella gente la vida en las Colonias, como la entendieron nuestros antiguos coloniales y civilizadores en América y Filipinas.

Si Sto. Thomé alcanzó días de mucho esplendor, y aun hoy, es algo importante con lo que cuenta el Tesoro Nacional, es precisamente, porque el portugués va a las Colonias, sí a resolver un problema, todos lo vamos a resolver en cualquier parte donde nos situamos, pero él, lo tiende a resolver no mediante minúsculas campañas, en las que al desembarcar en el nuevo país ya se piensa en los días que faltan para volver al de origen, sino mediante quinientos y decenios al pie del trabajo, logrando con esa labor de continuidad el progreso de la Colonia y un gran provecho para sí mismo.

Allí se ve al Empleado del Gobierno, gozando de un modesto sueldo, trabajando sus años en las Oficinas coloniales: más todavía; el militar, que al salir de la Academia como Alférez, quiere ascender y continuar su carrera militar, debe previamente antes de ascender a Teniente, pasar cuatro años seguidos sirviendo en las Colonias: y no digamos del Agricultor, del Comerciante o del Industrial; allí se ven Gerentes con quince, veinte y más años de Colonia, quienes muy contadas veces han regresado a la Metrópoli: sólo con ese procedimiento se pueden realizar obras de arraigo, porque el que las lleva a cabo sabe

que él personalmente y su familia va a disfrutar de sus ventajas.

Así comprendemos, que Sto Thomé haya sido lo que fué, y que hoy, la extensa y productiva Angola, se muestre llena de prosperidad, mirando a un gran porvenir y con una economía floreciente, pudiéndosela calificar de la Argentina de Sud - Africa.

Si Sto. Thomé hoy no conserva todo su esplendor antiguo, se debe a una complejidad de causas, ajenas al trabajo de aquellos coloniales: la acción del tiempo es implacable y muy desigual: abate y levanta con sus ineludibles alternativas: ello no obstante Sto. Thomé tiene un gran valor.

Y así no obstante las circunstancias, vive aquella Colonia con su cacao, con su café, con su explotaciones industriales de copra, aceite de palma, palmiste etc.: en estos días precisamente, han pasado por aquel puerto tres grandes transportes españoles llevando un buen cargamento de copra, palmiste, aceite de palma, ricino, etc.: nuestro mismo Sagunto en este viaje, y casi improvisadamente pudo cargar 168 bidones de aceite de palma elaborado, a cambio de nuestra exportación colonial.

El itinerario de nuestros Intercoloniales señalaba antiguamente, no hace mucho, la escala mensual o bimensual de Sta. Isabel, Principe, Sto. Thomé, y Annobón y viceversa, demostrando con ello el interés que dábamos al intercambio colonial y al movimiento de personal muy activo entre nuestro puerto y aquellos: no estaría mal se resucitase y arreglando la cuestión de cambios de moneda entre nosotros y ellos, todos saldríamos beneficiados con esas comunicaciones.

Ruíaz.

AGRICULTURA COLONIAL

Por J. Nosti.

Poda de formación

Para rebajar el árbol se corta con una sierra a una altura de 20-30 cms. (en el caso de taladros puede ser forzado hacerlo aún más bajo), dando el corte de abajo a arriba e inclinado. Como el corte no queda liso, se refinará con el machete si el bracero es hábil y sino con la serpetá, dando a continuación en el corte unos brochazos con alquitrán.

Si el árbol tenía chupones de pie de troncos, no se quitarán para estimular el movimiento de la savia, y sobre todo se tendrá gran cuidado en conservar el que salga más cerca del corte, para que éste teniendo a su disposición la savia que atrae el chupón, haga que los tejidos proliferen rápidamente y sobrevivan a la cicatrización de los bordes del corte.

Los chupones no conviene eliminarlos por el repetido motivo de que se acumularía la savia en unos pocos, y estos se alargarían desmesuradamente, quedando el árbol resultante de ellos feo y desnudo, y tardando mucho en agotarse.

Por ello se dejarán y lo mismo se hará si brotan con posterioridad al rebaje y poco a poco se irán eliminando hasta que quede reducido a uno sólo que formará el tronco definitivo; este proceso de selección de chupones durará un año al menos, quedándose con el más vigoroso y que esté más lejos del suelo pero no el que se conservó para facilitar la cicatrización del corte. De esta manera, como la savia tiende a ir siempre en la dirección más vertical, se tendrá en cierto modo estorbada la formación de nuevos chupones por debajo de aquel.

Al principio del rebaje y antes de de nacer vigorosamente los chupones hay un brusco desequilibrio entre la parte subterránea y aérea del árbol, siguiéndose el movimiento de savia bruta pero terminándose por completo el de savia elaborada. Para impedir esto siempre conviene dar una cava profunda que elimine gran número de raicillas y raíces menores sin ocasionar grave daño en las raíces gruesas y principales, para lo que se cavará un anillo a partir de 50 cms. del tronco y de un diámetro exterior de 1,50 mts. si es posible se cubrirá la parte cavada con hierba seca del chapeo para impedir la evaporación del suelo a la llegada de la seca. Si el árbol se ve muy agotado y con chupones débiles no se cavará más que ligeramente.



UN CAFÉTO LIBERIA

Noticiario Colonial

Boletín Oficial de la Colonia. El número del primero de marzo no ofrece interés para nuestros lectores en general ya que casi todo él se dedica a requisitorias judiciales y una escalilla del personal indígena de los servicios administrativos de estos territorios. El Consejo de Vecinos recuerda a todos por medio de su digno Presidente el Sr. Carbonell, la obligación en que están los propietarios de bicicletas y perros de renovar el pago de matrículas. etc.

El Excmo. Sr. Gobernador General. - Como estaba anunciado, el día primero llegó en el Plus Ultra nuestra primera Autoridad el Excmo. Sr. Gobernador General D. Juan Bonelli acompañado de sus familiares y de varias comisiones encargadas de tomar datos y notas sobre diversos problemas de nuestra vida colonial. Toda la ciudad se sumó al regocijo de su llegada. Mucho antes de la hora señalada ya se encontraban los alrededores y alturas del muelle coronadas por numeroso público europeo y de color que tanto de Santa Isabel como de los poblados próximos habían venido a testimoniar su adhesión a S. E. En el puerto vimos al Exmo. y Rmo. P. Vicario Apostólico con los M. RR. PP. Ciuró y Solanilla; autoridades militares, D. Joaquín Boch, Comandante de la Guardia Colonial y D. Manuel González Comandante del Cañonero Cánovas del Castillo; el Presidente del Consejo de Vecinos Sr. Carbonell; Jefes de Servicio Sanitario, Agronómico, Hacienda, Policía, Obras Públicas etc. etc: D. Carlos Solano Secretario General, el Dr. D. José del Val, el Delegado de Trabajo D. Sebastián Llompart; Jefaturas de FET

de las JONS: Sres. Directores de Enseñanza Media y Primaria; representantes del Comercio y el Colegio de la Misión y Santa Teresita, más las niñas del Orfanato. Tanto en el Cañonero Cánovas como en los edificios de la ciudad flameaban múltiples banderas nacionales.

Nota digna de mención especial ha sido la presentación de la Guardia colonial que con nuevo y flamante uniforme de gala, acudió al muelle al mando del capitán Sr. Peralta, formando también entre la oficialidad el Sr. Pedraza Teniente Administrador de San Carlos.

Apenas descendió del barco, S. E. pasó revista a la compañía de la Guardia Colonial que le rindió honores y a continuación presenció su desfile. Luego unos minutos de descanso en el palacio del Gobierno y después el *Te Deum* solemne en la Catedral oficiado por el R. P. Arconada asistido de los RR. PP. Roca y Saborit. Después Autoridades y Comisiones pasaron al palacio del Gobierno donde tuvo lugar la recepción oficial terminada la cual, los especialmente invitados, participaron de un vino de honor.

Desde estas columnas reiteramos a S. E. nuestra adhesión incondicional a sus mandatos y hacemos votos por que su Gobierno marque una estela de prosperidad material y espiritual en nuestra querida Colonia.

Mejoras Urbanas. No podemos menos de alabar el celo de nuestros municipales en mejorar la pavimentación de algunas calles y construcción de viviendas.

Así, frente al Estadio van levantándose rápidamente los edificios destinados a los funcionarios solteros. La calle de D. Juan Fontán es objeto de una nota-

ble mejora con la colocación de tuberías y la pavimentación que seguirá después. La plaza Shelly se ha adornado con edificios de nueva planta y aceras nuevas y estamos seguros de que muy pronto veremos su piso como una tacita de plata. También en el puerto han terminado de instalar un poderoso motor para hacer funcionar las dos grúas, con lo que se favorecen notablemente las operaciones de carga y descarga.

El *Plus Ultra* ha descargado unos, cuantos postes similares a los que en España se utilizan para los tendidos eléctricos. ¿Serán los primeros destinados para el tendido de Musola a Santa Isabel?

De sociedad. — Llegaron en el *Plus Ultra*: el Presidente del Consejo Administrativo de la Alada, D. Ramón Biosco, y los apoderados de la Alena Srs. Vilacorto y Lacorta: el ingeniero jefe del Servicio Forestal D. Pedro Fuster con su señora, hijos y hermana: el ingeniero jefe de Industrias D. Eduardo Cárcamo y familia: el Secretario particular de S. E. D. Jesús Ruano: el médico del Servicio Sanitario Sr. López Monis y el Sr. Lizaur, Perito Agrónomo del Patronato de Indígenas: el Sr. Jiménez, funcionario de Obras Públicas, acompañado de su señora e hijos: D^a María Cerselli de Caro esposa del cartógrafo de la Armada D. José, con su pequeño José María.

Maritimas. — Llegó el *Sagunto de Annobón* y partió para Calabar de donde regresó el día 4.

Comerciales. — Hemos recibido la Hojita de información "Comercial Frapejo" correspondiente al 29 de diciembre del año pasado. No nos ofrece nada de interés a las que en números anteriores señaláramos. Recogemos como dato curioso el que debido a que en Valencia han comenzado a descargar las 8.000 toneladas de yuca procedente de Angola, de que hicimos mención en otro noticiario, se ha producido una verdadera depresión en las partidas importadas

de Guinea que hallan dificultades de venta aun a precios inferiores al de tasa. Si continúa la importación de Angola cree el referido colega que nuestro producto tendrá en el mercado una verdadera depreciación.

Y por ahora nada más tiene que añadir el cronista en el presente noticiario. Parece que se ha despejado el horizonte de la neblina que que nos envolvía: han caído unos chaparrones durante varias horas: se ha asomado algún tornadillo, pero vamos, no hay novedades dignas de mención.

BASUALA

Tuvo lugar en Basuala el día 26 de Febrero la boda de Arturo Molo, hijo de Molo y de Sipie; con D^a. Asunción Seiso hija de Erilo, y de Cholokó. Fueron testigos D. Ubaldo Lopete, y D^a. Asunción Topepé. Hubo mucha asistencia al acto, y dado el tiempo que hacía desde la última no dejó de ser un verdadero acontecimiento que hará sin duda que otros sigan pronto tan hermoso ejemplo.

DELEGACION DE TRABAJO

Caja de Compensación Pasajes Familiares A V I S O

En el acta de la sección celebrada por la Junta de la Caja de Compensación de Pasajes Familiares, de día 9 de febrero del año actual figura el siguiente acuerdo:

Visto el estado de Caja, de que da cuenta el Sr. Calderón, se acuerda fijar la aportación con que se forman los fondos de esta entidad en un tres por ciento, a partir del primer trimestre del año actual cuya cuota se distribuirá en la siguiente forma Productores empleados 0,75 (cero setenta y cinco) por ciento. Productores empresarios 2,25 (dos veinticinco por ciento), y que este acuerdo se publique en el Boletín Oficial de la Colonia y prensa local para que sea conocido y tenido en cuenta al hacerse por las empresas las declaraciones reglamentarias. Lo que se publica en cumplimiento de lo acordado,

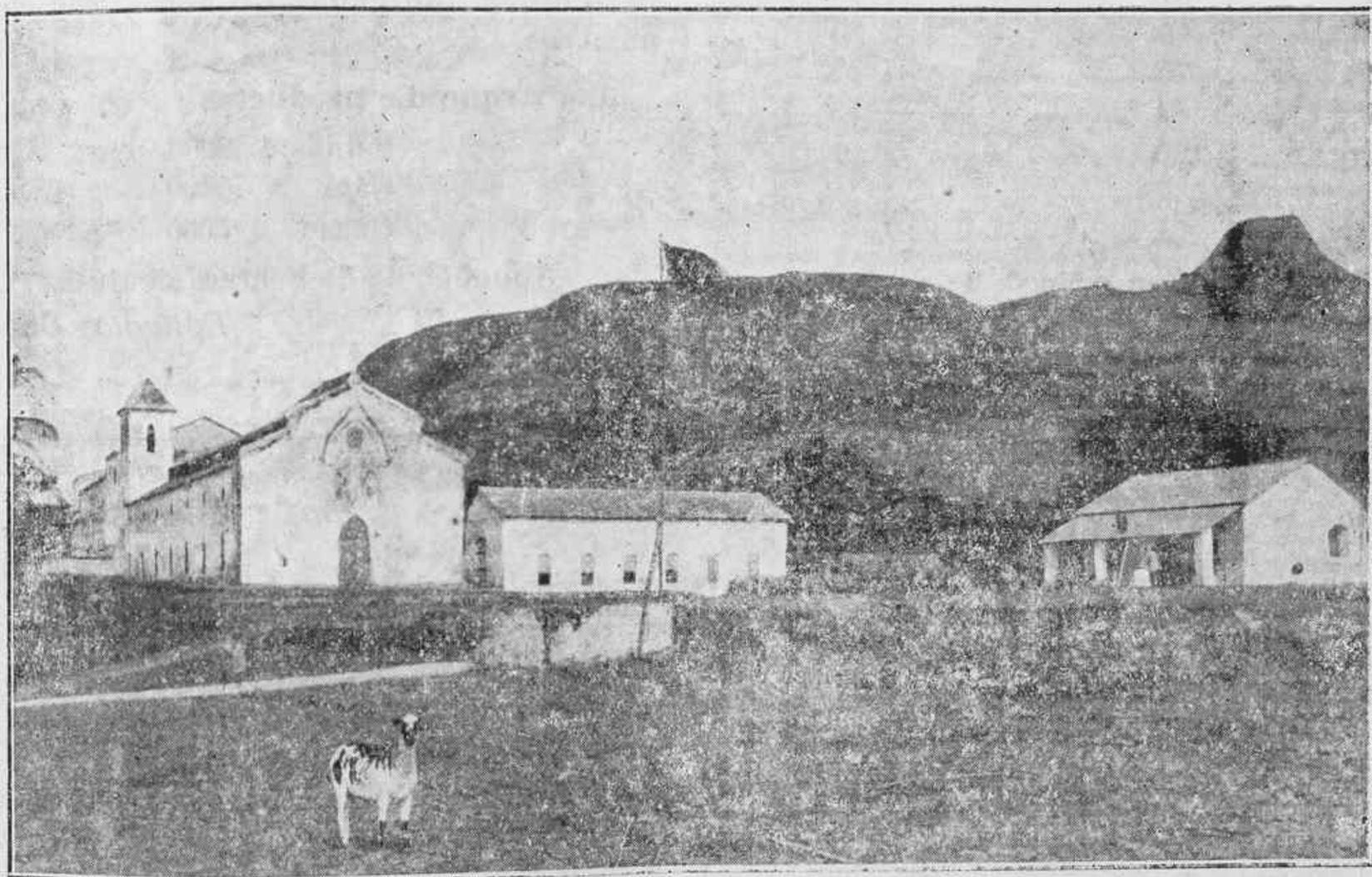
Santa Isabel, 20 de febrero de 1945.

El Delegado de Trabajo, Presidente
Sebastián Llompart Aulet

EFEMERIDES ANNOBONESAS

En medio del entusiasmo juvenil y con los divertimientos de siempre, se pasaron las Navidades del 44, las cuales así como se desearon con ansia, otro tanto se sintieron alejar para dar lugar a la película de todos los días. Y entramos en el año 45, que en su primer mes nos ha obsequiado con abundantes y frecuentes lluvias y no escasos tornados. Lo visto en el poco tiempo que llevamos del mismo, unido a lo que de sí pieron los tres últimos meses del pasado

bre el nivel del mar, se halla situada detrás del Pico de Fogo; ella nos da la pauta segura para augurar y profetizar un año de lluvias. Lo ordinario es que su nivel no rebase hasta bien entrado el mes de Marzo; pero este año se ha adelantado nada menos que tres meses, pues ya en Diciembre salió de madre con la consiguiente salida también de innumerables langostinos que allí se crían y así continúa aun en aumento siempre creciente. Como consecuencia de todo, la



ANNOBÓN: MISIÓN CATÓLICA Y PUESTO SANITARIO

año, ha sido lo bastante para calificarlo todo de algo verdaderamente extraño. **La razón de ello...**? Sencillamente; estamos ya acostumbrados a sufrir secas largas y pertinaces y cuando la lluvia se nos viene encima con la seguridad que en el Continente, para nosotros es un acontecimiento.

Termómetro seguro. Lo tenemos en la LAGUNA, que a 200 metros de elevación so-

cosecha de mangos, piñas y café se ha adelantado algun tanto, convirtiendo la Isla en fresco y ameno jardín. Vaya lo uno por lo otro, es decir, las lluvias tardías y atrasadas por las tempranas y adelantadas: cuando natura así nos regala y lava nuestra bonita cara, digo nuestro pelado peñón, sus loables fines tendrá..... Fuera de lo relatado, no halla el cronista acontecimientos

de relieve más saliente, como no sea la imponente y aplastante monotonía, que aquí reina e impera siempre, que ya es algo - aunque no muy agradable, que digamos.

Natalidad. La natalidad en el pasado año ha batido el record. si la comparamos con los once años pasados; el censo de la Isla ha subido en él en un 16%. Véase por el cuadro que a continuación transcribimos la verdad de nuestro aserto.

AÑOS. NACIMIENTOS. DEFUNCIONES.

1934	76	61
1935	68	90
1936	88	35
1937	62	28
1938	63	38
1939	70	38
1940	67	59
1941	99	80
1942	75	58
1943	84	53
1944	100	51
	<u>842</u>	<u>591</u>

Salud pública. No se ha resentido gran cosa durante el año y las complicaciones

habidas, no pasan de lo que ordinariamente sucede; pues fuera de la enfermedad de tétanos-disenterías-abscesos-fiebres palúdicas con raras manifestaciones y alguna que otra bronco-neumonía, agravadas todas ellas por la mucha miseria fisiológica aquí reinante, fuera de eso decimos, nada insólito ha ocurrido.

Censo de la Isla. Al finalizar el año 44 había un total de 761 hombres y de 894 mujeres; total de habitantes 1655.

Elemento europeo. Comandante del puesto militar. Dn. Antonio Romera.

Gefe del puesto Sanitario. Dn. Juan Gil Segovia.

Misión Católica. PP. José Plaja y Epifanio Doce y Hermano Agustín Fernández.

Policía indígena Un Cabo, con cinco números.

Embarque de productos.

Palmiste	3000	kgs;
Café	400	"
Cacao	5000	"

Annobón 18 de Febrero de 1945.

Epifanio Doce

S
A
N

A
N
T
O
N
I
O



D E A N N O B O N

FABRICA DE CARPINTERIA
- JABON - MECANICA

F. L. S. A.

Compañía Española del Golfo de Guinea S. A.

CEGUI

Cosecheros de café

y aceite palma

Madrid Santa Isabel Río Benito

Apartado 722

Apartado 91

Ricardo Cruz

IMPORTACION - EXPORTACION

PRODUCTOS COLONIALES
FABRICA SODAS "GUINEA"
BAR "MIRAMAR"

FACTORIAS E
EVINAYONG
AKURENAN

BATA

Telegramas "CRUZ - BATA

Apartado 27

BATA

Guinea Española
Africa Occidental

PALOMINO Y VERGARA

Jerez de la Frontera

VINOS Y COÑAC

**Papá: ¿Que es Tío Mateo?
Después del coñac Centurión
Es en vino fino el primero**

Agentes depositarios

SANTOS Y PINTO Ltda.

Santa Isabel - Bata

G U Y M O

IMPORTACION - EXPORTACION

Fábrica de pastas para sopa

**Exclusiva de venta de la
COOPERATIVA DE MOKA**

Apartado 36

Telefono 128

SANTA ISABEL (Fernando Póo)

MARIANO LAHOZ

SANTA ISABEL (Fernando Póo.)

Taller Mecánico



REPARACION DE AUTOMOVILES
Y TODA CLASE DE MAQUINAS

José Martínez

BATA (Guinea Española)

FINCA

"La Barcelonesa"

DE

María Teresa Torres

SAN CARLOS (Fdo. P60)

AGUSTIN VELASCO

Electricidad en general
Conservación y reparación de
Instalaciones y maquinaria

Electrica

Talleres — **CASA LUQUE** —

SANTA ISABEL

JALIL MANZUR

B a t a

Grandes existencias
de toda clase de tejidos

Tiene todos sus
precios módicos

CAFES Y MADERAS DE GUINEA, S. A.

(CAMASA)

(BLANCO)

EXPORTACION

DE PRODUCTOS COLONIALES

IMPORTACION

FACTORIAS

BATA (Guinea Continental)

Compañía Nacional de Colonización Africana

A. L. E. N. A.

BATA

**EXPLOTACIONES FORESTALES Y AGRICOLAS
EN GUINEA CONTINENTAL**

MADERAS - CAFE

CASA CENTRAL : LAGASCA 28 MADRID



CINZANO DORADO
BLANCO CINZANO (DULCE)
SECO CINZANO (BLANCO)

BITTER

CINZANO



EL

MEJOR

VERMOUTH



CINZANO
APERITIVO
"SANO"

FLORENTINO SUAREZ MARTINEZ

PLANTACIONES DE CACAO Y CAFE

partado 72

Santa Isabel (Edo. Poó)

ALFONSO GASAJUANA

Cacao y Café

SANTA ISABEL

Per lando 760

RINCA SANTA ELISA

RELOJES SUIZOS REUNIDAS

RELOJES SUIZOS
10 AÑOS GARANTIA



ENVIOS
POR CORREO
HASTA SU DOMICILIO
FACULTAD DE
DEVOLUCION

PIDA
CATALOGO GRATIS
HERNANI GUIPUZCO

39 Ptas SOLAMENTE
PLUMA ESTILOGRAFICA
GARANTIZADA MONSIEUR

ENVIAMOS POR CORREO
HASTA SU DOMICILIO
SIN MASCATON
CONTRA GOLPE
O REBOLDO
CATALOGO GRATIS

RELOJES SUIZOS REUNIDAS

Si desea comisionar al guna compra o la obtención
de algún documento, en la Península

Diríjase a

AGUSTIN MESEGUER

Calle Espartinas 1, MADRID

ALUMBRADO ELECTRICO

de fincas:

VENDO DELOC Americano a gasolina capaz para 50 lámparas de 25 vatios y motor DIESEL aceite pesado, tipo eléctrico, de 14 HP. con dinamómetro de siete Kilovatios. 120 voltios.

José Vidaurre

Iparraguirre 6, BILBAO

CAFES "EL GORILA"

Martínez e Hijos, Ltda.

cosecheros y exportadores de café

FACTORIAS

Ventas de: *DESPULPADORAS* *DESCASCARADORAS*
SECADEROS MECANICOS, CAJAS DE CAUDALES
REPUESTOS DE COCHES.

Apartado de Correos 42

Dirección telegráfica «MARHJOS»

BATA (Guinea Continental Española)

CASA EN VALENCIA:

Gran Vía Marqués del Turia, 56

Suministros

Coloniales Limitada

IMPORTACION - EXPORTACION - AGENCIAS

Telegramas R O S E L L Ó

Apartado N.º 5

FACTORIAS

Frutos Coloniales

SUMCO

Carburantes

Lubrificantes

Grasas

B A T A
(Guinea Española)

PANIFICADORA S. HONORATO

DE

MIGUEL SERRA PARERA

SANTA ISABEL—Teléfono Número 18.

FINCA SAMPANA

Carnicería Española

DEL

APARTADO N.º 2

POTRERO PROPIEDAD

DE

Doña Antonita Llorens

DE LA

CI.ª COLONIAL DE AFRICA



EXPENDIDA POR LOS

Fernando Poo

Herederos de D. JOSÉ ROSADO

S. Sendros Roig

Importación-Exportación

SANTA ISABEL

Apartado, 2

SANTA ISABEL

Apartado, 116

FERNANDO POO

Factorías SUMIGO antes POTAU y DOMENCH

Importación — Exportación

SANTA ISABEL

ELADIO LAHOZ

IMPORTACION — EXPORTACION

Plantaciones de Cacao y Café

HACIENDA "ROSITA" BATIKOPO

Santa Isabel - Fernando Póo

POTAU Y DOMENECH

AGRICULTORES

Río Tiburones — Río Bosae — Rebola

W. A. MORITZ

Santa Isabel - San Carlos - Bata

PLANTACIONES PROPIAS: CARMEN

MERCEDES Y FINCA NUEVA

IMPORTACION Y EXPORTACION

Agente de la "WOERMANNLINIE"

NELSON & MORITZ

Hamburgo: Schau enburgerstr., 1.



W.A. MORITZ,

Barcelona: Via Layetana. 28

— S A M B A —

Importación - Exportación - Productos Coloniales

Calle de LEON n.º. 21, 23,5 y 2

NAVARRA, 14 y 16

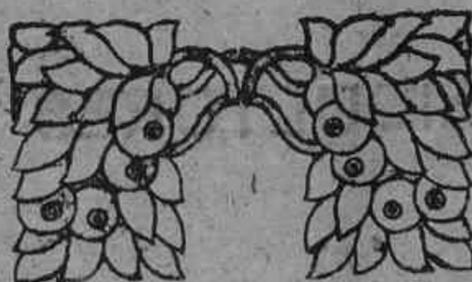
partados de correos, N.º. 66

SANTA ISABEL

Telegramas: SAMBA

(Fernando Póo)

— FARMACIA — AMILIVIA



Santa Isabel

(Fdo. Póo)

EXPORTACIONES DE

Cafes - Cacao - Yuca

Y TODOS LOS PRODUCTOS DE GUINEA ESPAÑOLA

Desiderio F. Gómez

Bata

Telegramas y radio : "CAMACA"

Bata

Pidan cotizaciones por

radio y recibirán ofertas

para todos los correos

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

(ENTIDAD OFICIAL DE CRÉDITO)

AVILA CENTRAL - MADRID

AGENCIADO A TESORERO DEL ESTADO EN LOS
TERRITORIOS ESPAÑOLES DEL GOLFO DE GUINEA

Realiza toda clase de operaciones bancarias

Casa de ahorros

SUCURSALES Y AGENCIAS

PENÍNSULA:

Alicante
Barcelona
Bilbao
Castellón,
de la Plana

Jerez de la
Frontera
Murcia
Palafrugell
Valencia

I. CANARIAS:

Las Palmas
Santa Cruz de
Tenerife
Tánger
Tetuan

AFRICA OCCI- DENTAL

Sidi Ifni (Santa Cruz
de Mar Pequeña
Cabo Juby

GOLFO de GUINEA

Bata
Koga
Santa Isabel

Corresponsales en todo el mundo

Dirección telegráfica: EXTEBAN K

Honorio Meana
Importador
Exportador

SAN CARLOS

ALFONSO CASAJUANA

Cacao y Café

SANTA ISABEL

Fernando Poo

FINCA

SANTA ELISA

JOAQUIN RODRIGUEZ BARPERA

Propietario de las Haciendas

MONTSEBRAT y MONTSENY

Rebela de Fernando Poo

Cacao, café y otros productos Coloniales

Barcelona Lauria 93

Santa Isabel Apartado 85

MANUAL DEL AGRICULTOR EN FERNANDO POO

Se vende en Barcelona, Librería Litúrgica Claris — número 15

"CIUDAD DE SEVILLA"

LA CASA MAS SURTIDA Y QUE MAS BARATO VENDE

JOSE BAEZA VAZQUEZ

SANTA ISABEL

(Fernando Poo)

CAIFER, S. A.

COMPAÑIA AGRICOLA INDUSTRIAL DE FDO. POO

CAFE-BANANAS-CACAO

FINCAS PROPIAS EN

BANAPA BASILE BANTABARE—DUMANDUY

MADRID: LOS MADRAZO 28

SANTA ISABEL Apartado 81

DOMECO

LA MARCA MUNDIAL DESDE 1730

JEREZ Y COÑAC

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS

FACTORIAS DE LA COLONIA



LOS MEJORES VINOS DE MESA

LOS MEJORES PRECIOS

Castañares	56.—	pts.	caja
Clarete extra	64	”	”
Especial seco	76	”	”

**BODEGAS
FRANCO-ESPAÑOLAS**

UNICOS DEPOSITARIOS

Casa Amilivia Limitada
Santa Isabel.